

CASSETTES AUDIO & DISQUES COMPACTS AUDIO DISPONIBLES

AUDIO CASSETTES & COMPACT DISCS AVAILABLE

Enregistrées en direct pour / Recorded Live for

Congrès national de soins palliatifs
National Conference of Hospice Palliative Care

15 au 18 juin / June 15-18, 2003
Centre des congrès, Québec, QC

Prix/ Pricing: \$10.00/ cassette, \$13.00/ CD

À l'achat de 6 cassettes/disques compacts, le 7^e item est GRATUIT
For every purchase of 6 cassettes/cds, the 7th is FREE

Ensemble complet / Complete set:
CASSETTES: \$749.00, CDs: \$999.00

Les cassettes/cds ne sont disponibles que dans la langue de présentation
Tapes/CDs are only available in the language of the presentation

Code pour le congrès / Conference code: 030614

C = cassette audio/ audio cassette
CD = disque compact audio/audio compact disc
Veillez encercler votre choix - Please circle your choice

Dimanche 15 juin / Sunday June 15:

<input type="checkbox"/> 005	C	CD	Plenary I: So Many Ways to Care, So Much Dedication to Share- Dr. Derek Doyle
------------------------------	---	----	--

Lundi 16 juin / Monday June 16:

<input type="checkbox"/> 015	C	CD	A-1 Différences et similitudes entre le deuil du mourant, le deuil anticipé et le deuil survivant – Roger Régner, Line Saint-Pierre
<input type="checkbox"/> 025	C	CD	A-4 Quand la douleur nous parle d'une souffrance – Jacqueline Pécaut
<input type="checkbox"/> 030	C	CD	A-5 Gestion du lymphoedème chez les patients victimes d'une récidive de cancer - Anna Towers, Marco Raffis, Judy Harrison
<input type="checkbox"/> 035	C	CD	A-7 Le décès à domicile - Marie-Claude Mainville
<input type="checkbox"/> 040	C	CD	A-8 Vivre et mourir en CHLS – Louise Dicaire, Hubert Marcoux
<input type="checkbox"/> 045	C	CD	A-9 L'empathie au coeur de notre travail quotidien - Nathalie Grenier
<input type="checkbox"/> 050	C	CD	A-10 Conditions de vie des familles ayant un enfant atteint d'une maladie à issue fatale : implications pour l'organisation des services et pour l'intervention - Suzanne Mongeau, Pauline Carignan
<input type="checkbox"/> 055	C	CD	A-11 La collaboration interprofessionnelle en soins palliatifs : un défi collectif – Lise Fillion, Louise Saint-Laurent, Danie Tourville
<input type="checkbox"/> 060	C	CD	A-12 La famille en crise – Marc Hamel, Johanne de Montigny
<input type="checkbox"/> 065	C	CD	A-13 Respiratory Congestion at End of Life – G. Michael Downing, Christine Jones
<input type="checkbox"/> 070	C	CD	A-14 Existential Anguish in Palliative Care: A qualitative study of the inner life experience of advanced illness - Balfour M. Mount, Eric M. Flanders, Patricia Boston
<input type="checkbox"/> 075	C	CD	A-16 Use of Opioids in Renally Compromised Patients - Mervyn Dean
<input type="checkbox"/> 080	C	CD	A-17 Steroids in the Management of Cancer Pain- Juan-Diego Harris
<input type="checkbox"/> 085	C	CD	A-19 Examining Palliation on Home Space- Allison Williams
<input type="checkbox"/> 090	C	CD	A-21 Performance Indicators, Balanced Scorecards, and Palliative Care: Sharing our progress – Carleen Brenneis, Pam Brown, Konrad Fassbender
<input type="checkbox"/> 095	C	CD	A-22 Integrating Pediatric Palliative Care: Supportive interventions for families and health care providers - Lillian Ralison, Bev Berg
<input type="checkbox"/> 105	C	CD	A-24 "What Shall I Say...?": Answering the big question in palliative care - Elizabeth Latimer
<input type="checkbox"/> 115	C	CD	B-1 Perfusion continue sous-cutanée – Geneviève Léveillé, Catherine Nadeau
<input type="checkbox"/> 120	C	CD	B-2 Le delirium en soins palliatifs : évaluation et traitement - Pierre Gagnon, Annie Tremblay
<input type="checkbox"/> 125	C	CD	B-4 Soins palliatifs en soins intensifs – France Gauvin, Geneviève Parisien
<input type="checkbox"/> 130	C	CD	B-5 Explorer les rêves dans un contexte de deuil ou de fin de vie - Nicholas Pesant
<input type="checkbox"/> 135	C	CD	B-6 Silence et accompagnement - Isabelle Nizet
<input type="checkbox"/> 140	C	CD	B-8 La première rencontre : coup de coeur ou coup de poing? – Jocelyne Lauzon, Christiane Martel, Jacynthe Cadotte
<input type="checkbox"/> 142	C	CD	Forum 1 – 1^{re} partie : L'organisation des soins palliatifs à domicile - Benoît Deschamps
<input type="checkbox"/> 145	C	CD	B-9 Management of Lymphedema in Patients with Recurrent Cancer - Anna Towers, Marco Raffis, Judy Harrison
<input type="checkbox"/> 150	C	CD	B-11 Occupational Therapy, a Creative Way to Care - Carol Hepting
<input type="checkbox"/> 155	C	CD	B-12 Methadone for the Treatment of Pain in Palliative Care – Bruno Gagnon, Clémence Rhéaume
<input type="checkbox"/> 160	C	CD	B-13 Ethics, Virtues, and the Covenant of Care- Elizabeth Latimer
<input type="checkbox"/> 165	C	CD	B-14 The Changing Role of Palliative Care Volunteers in an Acute Care Institution – Linda Crelinsten
<input type="checkbox"/> 170	C	CD	B-15 Possibilities of Presence – Michael Johnson, Agnes Dyck, Megan McLeod, Carol Macpherson, Lynn Crothers, Jeff Staflund, Joan Baragar
<input type="checkbox"/> 175	C	CD	B-16 Professional Journeys in Hospice Palliative Care Nursing... Charting the Course for the Future – Maryse Bouvette, Judy Simpson
<input type="checkbox"/> 180	C	CD	B-17 Understanding Extreme 10/10 Pain & Strategies for

			Relief – G. Michael Downing, Fraser Black
<input type="checkbox"/> 185	C	CD	B-18 Practical Guideline for Video-visits in Palliative Homecare – Marie-Josée Paquin, José Pereira, Marilyne Hebert, Lynn Whitten
<input type="checkbox"/> 190	C	CD	B-19 Inner Process, a Visual Legacy – Janice Mulder
<input type="checkbox"/> 195	C	CD	B-21 Establishing a Regional Palliative Model: The hospice palliative care network experience – S. Lawrence Librach, Frank Wagner, Deborah Adams
<input type="checkbox"/> 200	C	CD	B-22 Integrating Pediatric Palliative Care Services into a Regional Adult Palliative Care Program: The experience of the winnipeg regional health authority (WRHA) – Simone Stenekes, Lorena McManus, Brenda Peters-Watral, Ann Reichert
<input type="checkbox"/> 205	C	CD	B-23 Another Way to Care: A palliative care resource for first nations families and caregivers – Barbara Linkewich, Veronica Fobister, Josephine Potson
<input type="checkbox"/> 215	C	CD	C-1 L'Accessibilité pour les Québécois des services de fin de vie en fonction du pronostic de fin de vie : décision scientifique ou technocratique ? – Geneviève Dechêne
<input type="checkbox"/> 220	C	CD	C-2 Opioides et douleur cancéreuse – Yves Houle
<input type="checkbox"/> 225	C	CD	C-4 Une même passion : laquelle ? – Réjean Carrier, Gilles Nadeau
<input type="checkbox"/> 230	C	CD	C-6 Le sufentanil par voie sublinguale – Isabelle Beaulieu
<input type="checkbox"/> 235	C	CD	C-7 La marijuana en soins palliatifs – Roger Ladouceur, Serge Dupont
<input type="checkbox"/> 245	C	CD	C-10 La nutrition entérale en soins palliatifs – Hélène Plamondon
<input type="checkbox"/> 250	C	CD	C-11 L'abandon, un plus – Robert Gaudin
<input type="checkbox"/> 252	C	CD	Forum 1 – 2^e partie : L'organisation des soins palliatifs à domicile – Benoît Deschamps
<input type="checkbox"/> 260	C	CD	C-13 Hearts and Hands of Comfort: The power of palliative home health aides – Lillian Andrews
<input type="checkbox"/> 265	C	CD	C-14 Transforming the Moment: Humor and laughter in palliative care – Ruth Dean
<input type="checkbox"/> 270	C	CD	C-15 Opioid Rotation in Cancer Patients: Why it works – Juan-Diego Harris
<input type="checkbox"/> 275	C	CD	C-18 Cultural Caring- A way to meet expectations and needs of patients and families – Marilyn Lundy, Mary-Lou Van Der Horst
<input type="checkbox"/> 280	C	CD	C-20 Narrative Therapy and Music Therapy: Integrating end-of-life storytelling with music – Bill Nelems, Cheryl Beggs
<input type="checkbox"/> 285	C	CD	C-21 Assessment and Management of the Cachexia-Anorexia-Asthenia Syndrome (CAAS) in Advanced Cancer Patients: Clinical, research, and organizational insights from the McGill Cancer Nutrition-Rehabilitation Program (MCNRP) – Antonio A.L. Viganò, Mary-Ann Dalzell
<input type="checkbox"/> 290	C	CD	C-23 Evaluation of a Community Consultation Team: From concept to outcomes – Liliane Locke, Maryse Bouvette, Pippa Hall, Lynda Weaver

Mardi 17 juin / Tuesday June 17:

<input type="checkbox"/> 300	C	CD	Plénière III : Témoignage d'un proche – Chantale Hivon
<input type="checkbox"/> 305	C	CD	D-1 La voie trans-muqueuse buccale : une avenue à explorer – Renée Dugas
<input type="checkbox"/> 310	C	CD	D-2 Rôle de l'infirmière dans le contrôle de la douleur et des symptômes en fin de vie à domicile – Marie-Claude Mainville
<input type="checkbox"/> 315	C	CD	D-5 Démystifier l'utilisation de la méthadone – Bruno Gagnon, Clémence Rhéaume
<input type="checkbox"/> 320	C	CD	D-6 Radiothérapie palliative – Marie Larochelle
<input type="checkbox"/> 325	C	CD	D-8 Troubles de personnalité – Annie Tremblay
<input type="checkbox"/> 330	C	CD	D-9 Dis, c'est comment la mort ? – Sylvie Bessette, Claire Foch
<input type="checkbox"/> 335	C	CD	D-11 Implantation et évaluation d'un programme de soulagement de la douleur chez les patients cancéreux suivis à domicile - Michèle Aubin, Lise Fillion
<input type="checkbox"/> 345	C	CD	D-17 Families with a Child with a Life-threatening Illness: Does home care make a difference? – Louise L'Héroult, Michèle Viau-Chagnon
<input type="checkbox"/> 350	C	CD	D-18 "Celebrating Diversity": The influence of culture, personhood, and faith in end-of-life care – Elizabeth Latimer
<input type="checkbox"/> 355	C	CD	D-19 Integrating Care: A framework for understanding the psychosocial impact of physical decline, dying, and death - Wendy Wainwright
<input type="checkbox"/> 360	C	CD	D-20 Caring for Each Other's Story: Sharing narrative encounters at the end-of-life – Daryl Pullman, Laurie Anne O'Brien
<input type="checkbox"/> 365	C	CD	E-2 L'art de l'écoute - Françoise Lombard
<input type="checkbox"/> 370	C	CD	E-3 Et si la mort m'aidait à vivre? - Suzanne Bernard
<input type="checkbox"/> 375	C	CD	E-6 Echelle d'évaluation de la douleur chez la personne peu communicante (Doloplus) - Louise Latulippe
<input type="checkbox"/> 380	C	CD	E-7 Les bienfaits de la musicothérapie auprès des enfants atteints de maladies à issue fatale – Stéphanie Perron, Serge Daneault

<input type="checkbox"/> 385	C	CD	E-10 Mourir à l'autre et renaître à soi - Line Asselin
<input type="checkbox"/> 390	C	CD	E-11 Stresseurs et soins palliatifs : point de vue des infirmières - Lise Fillion, Louise Saint-Laurent
<input type="checkbox"/> 392	C	CD	Forum IV – 1^{re} partie : L'enseignement des soins palliatifs dans les programmes de formation postdoctorale des facultés de médecine canadiennes : un projet prioritaire Forum IV – Part 1 : Palliative Care Training in Canadian Faculty of Medicine Postgraduate Programs: A priority - Régnald Bergeron, Paul Daeninck
<input type="checkbox"/> 395	C	CD	E-13 Delirium in Palliative Care: Evaluation and intervention - Pierre Gagnon, Annie Tremblay
<input type="checkbox"/> 400	C	CD	E-14 Anorexia/Cachexia in Advanced Cancer Patients - Ann Syme, Andrea Fimrite
<input type="checkbox"/> 405	C	CD	E-15 Selecting, Planning, and Implementing a Nursing Care Delivery Model in Today's Health Care System - Liliane Locke, Vicki Rozon
<input type="checkbox"/> 410	C	CD	E-16 Palliative Care Surveillance in Canada: Issues and current developments at the national and regional level - Leslie Gaudette, Michelle Bishop, David Maxwell, Pamela Maki, Deborah Adams, Craig Kuziemyk
<input type="checkbox"/> 415	C	CD	E-17 The Role of Therapeutic Recreation in the Pediatric Palliative Care Setting - Laura Fielding
<input type="checkbox"/> 425	C	CD	E-20 Maintaining Humanness: Palliative care for marginalized clients - Susan Balfour-Hunt, Vee Bunderla, Michelle Davis, Carol Johnson, Heather Morrison
<input type="checkbox"/> 430	C	CD	E-21 Palliative Care Nursing Research: Building Capacity - Frances Legault
<input type="checkbox"/> 435,436	C	CD	Forum III – Part 1: The Organization of Palliative Care in the Home – Bernard-J. Lapointe <i>2 cassettes, \$15 / 2 CDs, \$20</i>
<input type="checkbox"/> 440	C	CD	F-1 L'intervenant en soins palliatifs à titre de sujet : analyse de la dynamique éthique et des enjeux éthiques - Louise La Fontaine
<input type="checkbox"/> 445	C	CD	F-2 Le centre de jour en soins palliatifs: une ouverture sur la communauté – Michel L'Heureux, Danièle Gagné, Robert Fontaine
<input type="checkbox"/> 450	C	CD	F-5 Visage de la passion : la compassion- Robert Jacques
<input type="checkbox"/> 455	C	CD	F-6 Place de la physiothérapie en soins palliatifs - Frédéric Verbist
<input type="checkbox"/> 460	C	CD	F-9 Prendre soin de soi pour mieux aider – Eliette Boisvenue, Christiane Bélanger
<input type="checkbox"/> 462	C	CD	Forum IV – 2^e partie : L'enseignement des soins palliatifs dans les programmes de formation postdoctorale des facultés de médecine canadiennes : un projet prioritaire / Forum IV – Part 2 : Palliative Care Training in Canadian Faculty of Medicine Postgraduate Programs: A priority - Régnald Bergeron, Paul Daeninck
<input type="checkbox"/> 465,466	C	CD	F-10 Palliative Care Volunteers: Making a difference in life and death - Paula Brindley <i>2 cassettes, \$15 / 2 CDs, \$20</i>
<input type="checkbox"/> 470	C	CD	F-12 Buddhist Meditation for Terminally Ill Patients and Palliative Care Providers - Chan-Huy
<input type="checkbox"/> 475	C	CD	F-14 Coming to Terms with Dying: Uncovering ways of supporting patients and their families - Nathalie Leduc
<input type="checkbox"/> 480	C	CD	F-16 Strategies for Optimizing Patient Quality of Life - Balfour M. Mount
<input type="checkbox"/> 485	C	CD	F-17 Ways to Care: Applying the illness belief model to palliative care - Avis Boyar, Ursula Bohn
<input type="checkbox"/> 490	C	CD	F-19 Advanced Interventional Pain Therapies in Palliative Care Patients - Juan Francisco Asenjo
<input type="checkbox"/> 495	C	CD	F-20 Patient Navigation: Supporting the patient and family through the cancer journey - Sandra Cook, Donna Smith, Joanne Cumming, Darolyn Walker, Charlene Porter
<input type="checkbox"/> 497	C	CD	Forum III – Part 2: The Organization of Palliative Care in the Home - Bernard-J. Lapointe

Mercredi 18 juin / Wednesday June 18:

<input type="checkbox"/> 500	C	CD	S-1 La recherche en soins palliatifs: le patient-objet / Palliative Care Research: Patient as Object- Anna Towers, Odette Désilets, Pierre Allard, Franco A. Carnevale, Mireille Lavoie
<input type="checkbox"/> 510	C	CD	Plénière IV : De la passion à l'engagement et à l'action- Claude Lamontagne, Louis Roy

Sélections à/ at \$10.00 – CASSETTES	\$
Sélections à/ at \$15.00 – CASSETTES	\$
Sélections à/ at \$13.00 – CDs	\$
Sélections à/ at \$20.00 – CDs	\$
Ensemble complet/Complete set – CASSETTES \$749.00	\$
Ensemble complet/Complete set – CDs \$999.00	\$
FREE SELECTIONS/GRATUITES	\$ 00
Album pour 8 cassettes/8-capacity cassette album \$4.00	\$
Album pour 16 cassettes/16-capacity cassette album \$7.00	\$
<input type="checkbox"/> Frais de poste et de manutention/Mailing & Handling: \$1.50 / item – maximum \$10.00	\$
Envoi à l'extérieur de l'Amérique du Nord/ Mailing Outside North America ...Ajouter/Add \$10.00	\$
Sous total/ Sub total:	\$
7% T.P.S./ G.S.T (#R10354441) (sauf si envoyé à l'extérieur du Canada/ exempt if mailed outside Canada)	\$
8% T.V.O./ P.S.T. (sauf si envoyé à l'extérieur de l'Ontario/ exempt if mailed outside Ontario)	\$
TOTAL	\$

GARANTIE
Si vous n'êtes pas entièrement satisfait de vos cassettes, s'il-vous-plaît veuillez nous en aviser. Notre politique est de vous REMBOURSER, de remplacer une cassette défectueuse ou de vous permettre d'en choisir une autre. VOTRE SATISFACTION EST GARANTIE.
GUARANTEE
If for any reason you are not happy with the tapes you have received from AUDIO ARCHIVES & DUPLICATORS, INC., please advise. It is our policy to REFUND YOUR MONEY, replace a defective tape, or allow you to select another tape from the listing. YOUR SATISFACTION IS GUARANTEED.

Nom/ Name	
Compagnie/Company	
Rue/ Street	
Ville/ City	
Province/State	
Code Postal/ Zip Code	
Pays/Country	
Tél. de jour Daytime phone #	
Télécopieur/Fax	
Courriel/ Email	

Mode de paiement/ Method of Payment

<input type="checkbox"/> Mastercard	<input type="checkbox"/> Chèque / Cheque	<input type="checkbox"/> Visa
	<input type="checkbox"/> AmEx	
Numéro de carte / Card Number		Expiry / Date d'expiration
Nom du détenteur en lettres moulées / Please Print Cardholder's Name		
Signature		

Code pour le congrès / Conference code: 030614

Date: 4 septembre 2003

Enregistrement en direct réalisé par / Live Recording Produced by:

Audio Archives & Duplicators Inc.

100 West Beaver Creek Road, Unit 18
Richmond Hill, Ontario L4B 1H4

☎: (905) 889-6555 x 22
☎: (905) 889-6566
✉: archives@idirect.com
www.cmcgc.com/030614

Pour commander: S'il-vous-plaît indiquer les sessions que vous désirez obtenir, complétez le formulaire faites-le parvenir par télécopieur, par la poste, par courriel ou par Internet à l'adresse indiquée ci-contre.

To order: Please check the sessions you wish to purchase, complete this form and fax/ email/ mail/ Internet to the address beside.